


Dì-yī Kè
第一课
Ders 1


汉字 Hànzì Çince Karakterler

⑧ = yardımcı öğeler


Karakterlerin arkasındaki sayılar, vuruş sayısını ifade eder.

1.  11 nín “你” (nǐ) nin kibar biçimi
 ✨ 您 您 您 您 您 您 您 您 您 您
 ✂ 你 + 心
 ◆ 您好!

Dikkat: “心” (xīn), “你” ye eklenen “kalp” saygıyı ifade eder.

- 2.*  9 guì pahalı, değerli, saygı değer
 ✨ 贵 贵 贵 贵 贵 贵 贵 贵 贵
 ✂ 中 + 一 + 贝
 ◆ 您贵姓?

Dikkat: “贵” karakterinin asıl anlamı “pahalı”dır. “贝” (bèi) ise “deniz kabuğu” anlamındadır ve antik çağlarda para olarak kullanılmıştır.

3.  8 xìng soyadı
 ✨ 姓 姓 姓 姓 姓 姓 姓 姓
 ✂ 女 + 生
 ◆ 我姓王。您贵姓? 你姓什么?

4. **我** 7 wǒ ben

我 我 我 我 我 我 我

我 我 我

Dikkat: Bu karakterin dördüncü vuruşu pié değil i' dir (aşağıdan yukarıya). Ayrıca son vuruş ağız'ı unutmayınız.

5. **呢** 8 ne soru eki

呢 呢 呢 呢 呢 呢 呢 呢

口 + 尼

◆ 我是中国人，你呢？

6. **是** 9 shì -dır/-dir

是 是 是 是 是 是 是 是 是

日 + 疋

◆ 他是我同学。

是 是 是

7. **吗** 6 ma evet-hayır soru tümcelerinde kullanılan soru eki.

吗 吗 吗 吗 吗 吗

口 + 马

◆ 你是中国人吗？

8. **不** 4 bù hayır, değil

不 不 不 不

◆ 我不是土耳其人。我不学习土耳其语。

9. **同** 6 ⑧ tóng birlikte, aynı

同 同 同 同 同 同


◆ 同学

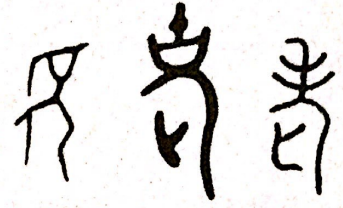
10. **们** 5 ⑧ men çoğul eki

们 们 们 们 们


亻 + 冂


◆ 你们 我们 他们 同学们


11.  6 lǎo yaşlı
 ✱ 老 老 老 老 老 老
 ✕ 𠂇 + 匕
 ◆ 老人 老师
 我们的老师不老。





Bu karakter, elinde baston olan yaşlı bir kişiyi gösterir.


12.  6 ② shī öğretmen, usta
 ✱ 师 师 师 师 师 师
 ✕ 丩 + 巾
 ◆ 老师

13.  5 jiào çağırmaq, adlandırılmak
 ✱ 叫 叫 叫 叫 叫
 ✕ 口 + 丩
 ◆ 你叫什么名字? 我们叫她王老师。
 什么叫“国王”, 什么叫“王国”?

14.  7 nǐ sen
 ✱ 你 你 你 你 你 你 你
 ✕ 亻 + 尔

15.  4 ② shén
 ✱ 什 什 什 什
 ✕ 亻 + 十
 ◆ 什么

16.  3 ② me
 ✱ 么 么 么
 ◆ 什么

17.  6 ② míng isim

✳ 夕夕夕 夕夕夕 夕夕夕

✳ 夕 + 口

◆ 姓名 名字

哪 哪 哪

Bu karakter, "gece" anlamına gelen "夕" (xi) ile "ağız" anlamına gelen "口" (kǒu) dan oluşur. Gece karanlığında uzaklarda isminizi çağıran birine ancak ağız açarak yanıt verebilirsiniz.

18.* 哪 9 nǎ hangi

✳ 哪 哪 哪 哪 哪 哪 哪 哪 哪

✳ 口 + 那

◆ 你是哪国人?

19. 也 3 yě de/da

✳ 力 也 也

◆ 他也不是中国人。他也学习汉语。

也 也 也

20. 说 9 shuō söylemek

✳ 说 说 说 说 说 说 说 说 说

✳ 讠 + 兑

◆ 你说什么? 我们都说汉语。

说一不二 Sözü dinlenir/Sözüne güvenilir

21.* 土 3 ③ tǔ

✳ 土 土 土

◆ 土耳其 Türkiye 土语 Türkçe 土文 Türkçe

Dikkat: 土(tǔ) "toprak" anlamına gelen bir karakter, burada "Türkiye" veya "Türk" anlamında kullanılır.

22.* 耳 6 ěr

✳ 耳 耳 耳 耳 耳 耳

◆ 土耳其

23.* 其 8 qí

✳ 其 其 其 其 其 其 其 其

◆ 土耳其

24. 还 7 hái ve de



✧ 不 不 不 不 不 还 还

✧ 不 + 还

◆ 还是

25. 法 8 ㊸ fǎ

✧ 法 法 法 法 法 法 法

✧ 讠 + 去

◆ 法国 法语 法文

26. 都 10 dōu hep

✧ 都 都 都 都 都 都 都 都 都 都

✧ 者 + 冫

◆ 我们都不是中国人。我们都学习汉语。

27. 只 5 zhǐ yalnız

✧ 只 只 只 只 只

◆ 她只说土耳其语,我只说汉语。

28. 他 5 tā o (erkek)

✧ 他 他 他 他 他

✧ 亻 + 也

29. 她 6 tā o (kadın)

✧ 她 她 她 她 她 她

✧ 女 + 也

写汉字 Xiě Hànzì Çince Karakterlerin Yazılışı

您 贵 姓

我 呢 是

30. 土耳其	Tǔ'ěrǎq	Türkiye
31. 瑞士	Ruìshì	İsviçre

课文 Kèwén Metin

1.

(Çinli kız Bai Xiaohong ve Çin asıllı Türk vatandaşı Wang Ying aynı üniversitede okuyorlar. Bu onların ilk karşılaşmasıdır.)

Bái Xiǎohóng: Nín hǎo!

白小红：您¹好²！

Wáng Yīng: Nín hǎo!

王英：您好！

Bái Xiǎohóng: Nín guìxìng?

白小红：您贵姓³？

Wáng Yīng: Wǒ xìng Wáng. Nín ne?

王英：我⁴姓王。您呢⁵？

Bái Xiǎohóng: Wǒ xìng Bái.

白小红：我姓白。

Wáng Yīng: Nín shì Tǔ'ěrǎq rén ma?

王英：您是⁶土耳其³⁰人⁷吗⁸？

Bái Xiǎohóng: Bù, wǒ bú shì Tǔ'ěrǎq rén. Wǒ shì Zhōngguó rén. Nín shì bu shì Tǔ'ěrǎq rén?

白小红：不⁹，我不是土耳其人，我是中国²⁹人。您是不是土耳其人？

Wáng Yīng: Wǒ shì Tǔ'ěrǎq rén.

王英：我是土耳其人。

Not:

“我不是土耳其人”

“不” bir zarftır. Çince'de zarflar her zaman fiilden önce gelir.



2.

(Türk delikanlı Ali, Wang Ying ve İsviçreli William Çince dersine başladılar. Zhang Lin onların Çince öğretmenidir.)

Tóngxuémen: Lǎoshī hǎo!

同学们：老师好！

Zhāng lǎoshī: Tóngxuémen hǎo!

张老师¹⁰：同学¹¹们¹²好！

Wáng Yīng: Nǐn shì bu shì Lín lǎoshī?

王英：您是不是林老师？

Zhāng lǎoshī: Wǒ bú shì Lín lǎoshī, wǒ shì Zhāng lǎoshī. Wǒ xìng Zhāng, jiào Zhāng Lín. Nǐ jiào shénme míngzi?

张老师：我不是林老师，我是张老师。我姓张，叫¹³张林。你¹⁴叫什么¹⁵名字¹⁶？

Wáng Yīng: Wǒ jiào Wáng Yīng.

王英：我叫王英。

Zhāng lǎoshī: Nǐ shì nǎ guó rén?

张老师：你是哪国人¹⁷？

Wáng Yīng: Wǒ shì Tǔ'ěrqí rén.

王英：我是土耳其人。

Zhāng lǎoshī: Nǐ ne?

张老师：(Ali'ye dönerek) 你呢？

Ālǐ: Wǒ jiào Ālǐ, shì Tǔ'ěrqí rén.

阿里：我叫阿里，是土耳其人。

Zhāng lǎoshī: Nǐ yě shì Tǔ'ěrqí rén ma?

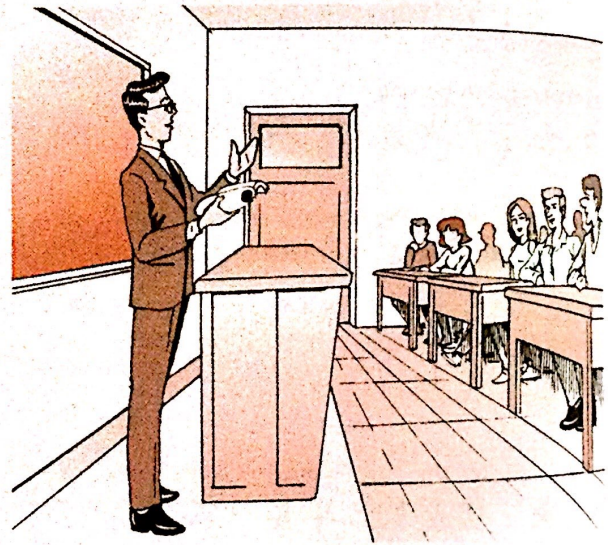
张老师：(William'a dönerek) 你也¹⁹是土耳其人吗？

Wēilián: Bù, wǒ bú shì Tǔ'ěrqí rén. Wǒ shì Ruìshì rén.

威廉：不，我不是土耳其人。我是瑞士³¹人。

Zhāng lǎoshī: Nǐ shuō Tǔ'ěrqíyǔ hái shì shuō Fǎyǔ?

张老师：你说²⁰土耳其语²¹还是²²说法语²³？



Wēilián: Wǒ shuō Tǔ'ěrqiyǔ. Wǒmen dōu shuō Tǔ'ěrqiyǔ. Zhāng lǎoshī, nín shuō bu shuō
威廉：我说土耳其语。我们都²⁴说土耳其语。张老师，您说不说

Tǔ'ěrqiyǔ?
土耳其语？

Zhāng lǎoshī: Wǒ bù shuō Tǔ'ěrqiyǔ. Wǒ zhǐ shuō Hànyǔ.
张老师：我不说土耳其语。我只²⁴说汉语²⁵。

Not:

(一)“张老师”

Öğrenciler öğretmenlerine / hocalarına “soyadı+öğretmen / hocam” şeklinde hitap edebilirler.

(二)“你也是土耳其人吗”、“我们都说土耳其语”、“我只说汉语”

“不” olduğu gibi “也”, “都” ve “只” de birer zarftır, fiil “是” ve “说” dan önce kullanılır.

语音 Yǔyīn Fonetik

“不”(bù) nun ton deęiřimi

不 bù genellikle dördüncü ton okunur, örneęin:

bù + birinci ton	不说汉语 bù shuō Hànyǔ	Çince konuşmuyor
bù + ikinci ton	不白 bù bái	beyaz deęil
bù + üçüncü ton	不好 bù hǎo	iyi deęil

Ancak arkasında dördüncü tondan bir ses gelirse 不 bù ikinci ton okunmalı.

bú+dördüncü ton

- (1) 我不是中国人。 Wǒ bú shì Zhōngguórén. Ben Çinli deęilim.
(2) 我不姓王。 Wǒ bú xìng Wáng. Soyadım Wang deęil.

语法 Yǔfǎ Gramer

I. Yalın Tümceler (1): özne+fiil(+nesne)

Çince’de yalın tümcelerin yapısı řu:



özne +fiil (+nesne)

Örneğin:

Olumlu hal

我姓王。

Wǒ xìng Wáng.

我说土耳其语。

Wǒ shuō Tǔ'ěrqíyǔ.

我们都是中国人。

Wǒmen dōu shì Zhōngguó rén.

olumsuz hal

我不姓王。

Wǒ bù xìng Wáng.

我不说土耳其语。

Wǒ bù shuō Tǔ'ěrqíyǔ.

我们都不是中国人。

Wǒmen dōu bú shì Zhōngguó rén.

Çince'de zarf yalnızca fiilden önce kullanılır.

zarf +fiil

Örneğin:

他不是土耳其人。

Tā bú shì Tǔ'ěrqí rén.

他也是土耳其人。

Tā yě shì Tǔ'ěrqí rén.

他们都是土耳其人。

Tāmen dōu shì Tǔ'ěrqí rén.

他只说汉语。

Tā zhǐ shuō Hànyǔ.

II . Soru Tümceleri

Çince'de soru tümcelerinin sözcük sırası düz anlatım tümcelerinkiyle aynıdır. En sık kullanılan soru tümce biçimi şöyle:

A. 吗 (ma) kullanılan evet/hayır soru tümceleri.

düz anlatım tümcesi + 吗?

Örneğin:

- (1) 你是土耳其人吗? Nǐ shì Tǔ'ěrqí rén ma?
Sen Türk müsün?
- (2) 他也是土耳其人吗? Tā yě shì Tǔ'ěrqí rén ma?
O da mı Türk?
- (3) 你们都说汉语吗? Nǐmen dōu shuō Hànyǔ ma?
Hepiniz Çince konuşuyor musunuz?

B. Seçmeli soru tümceleri. İki türü vardır:

a. X 不 X ...?

Bu tür tümcelerde 不 (bu) hafif tonla okunur.

Örneğin:

- (1) 您是不是中国人? Nín shì bu shì Zhōngguó rén?
Siz Çinli misiniz?
- (2) 他是不是中国人? Tā shì bu shì Zhōngguó rén?
O Çinli mi?
- (3) 你们说不说汉语? Nǐmen shuō bu shuō Hànyǔ?
Siz Çince konuşur musunuz?

Veya:

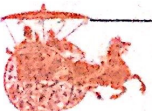
- (4) 您是中国人不是 (中国人)? Nín shì Zhōngguó rén bú shì (Zhōngguó rén)?
Siz Çinli misiniz? (Siz Çinli misiniz, değil misiniz? anlamı verir)
- (5) 你们说汉语不说 (汉语)? Nǐmen shuō Hànyǔ bù shuō (Hànyǔ)?
Sizler Çince konuşuyor musunuz? (Sizler Çince konuşuyor musunuz, konuşmuyor musunuz? anlamı verir)

Dikkat edilmesi gereken nokta:

X 不 (bu) X soru tümceleriyle ... 吗 (ma) kullanılan soru tümcelerinin anlamları hemen hemen aynıdır. Ancak X 不 (bu) X tümcelerinde fiilden önce “也”, “都” ve “只” gibi zarflar kullanılmaz.

b. X 还是 Y?

Örneğin:



(1) 你是土耳其人还是瑞士人? Nǐ shì Tǔ'ěrqí rén háishi Ruìshì rén?
Sen Türk mü yoksa İsviçreli misin?

(2) 你说土耳其语还是(说)法语? Nǐ shuō Tǔ'ěrqí yǔ háishi shuō Fǎ yǔ?
Sen Türkçe mi yoksa Fransızca mı konuşuyorsun?

C. Soru kelimeleri kullanılan soru tümceleri

Örneğin:

(1) 你是哪国人? Nǐ shì nǎ guó rén?
Sen hangi ülkedensin (Nerelisin)?

(2) 你姓什么? Nǐ xìng shénme?
Soyadın ne?

(3) 你叫什么名字? Nǐ jiào shénme míngzì?
Adınız ne?

D. 呢 (ne) ile biten soru tümceleri. "Nasıl" anlamına gelir.

İsimli cümlecik + 呢?

Örneğin:

(1) A: 您是中国人吗? Nín shì Zhōngguó rén ma?
B: 我是中国人。你呢? Wǒ shì Zhōngguó rén. Nǐ ne?
A: 我是土耳其人。 Wǒ shì Tǔ'ěrqí rén.

(2) A: 你叫什么名字? Nǐ jiào shénme míngzì?
B: 我叫阿里。你呢? Wǒ jiào Ālǐ. Nǐ ne?
A: 我叫白小红。 Wǒ jiào Bái Xiǎohóng.

(3) A: 你说土耳其语还是说法语? Nǐ shuō Tǔ'ěrqí yǔ háishi shuō Fǎ yǔ?
B: 我说土耳其语。你呢? Wǒ shuō Tǔ'ěrqí yǔ. Nǐ ne?
A: 我也说土耳其语。 Wǒ yě shuō Tǔ'ěrqí yǔ.

Referans Sözcükleri

1. 中文 (is.)

Zhōngwén

Çince/Çin dili